



**Reg. Massaretti, 30
17031 Bastia d'Albenga (SV)**

**Blumen- und Gemüseabteilung:
Tel: 0039 0182 568109
Fax: 0039 0182 21119**

**Lager für Agrarprodukte: Groß- und Einzelverkauf
Tel: 0039 0182 50374
Fax: 0039 0182 50312**

**E-Mail: blumen@ortofrutticola.it
Website: www.ortofrutticola.it**

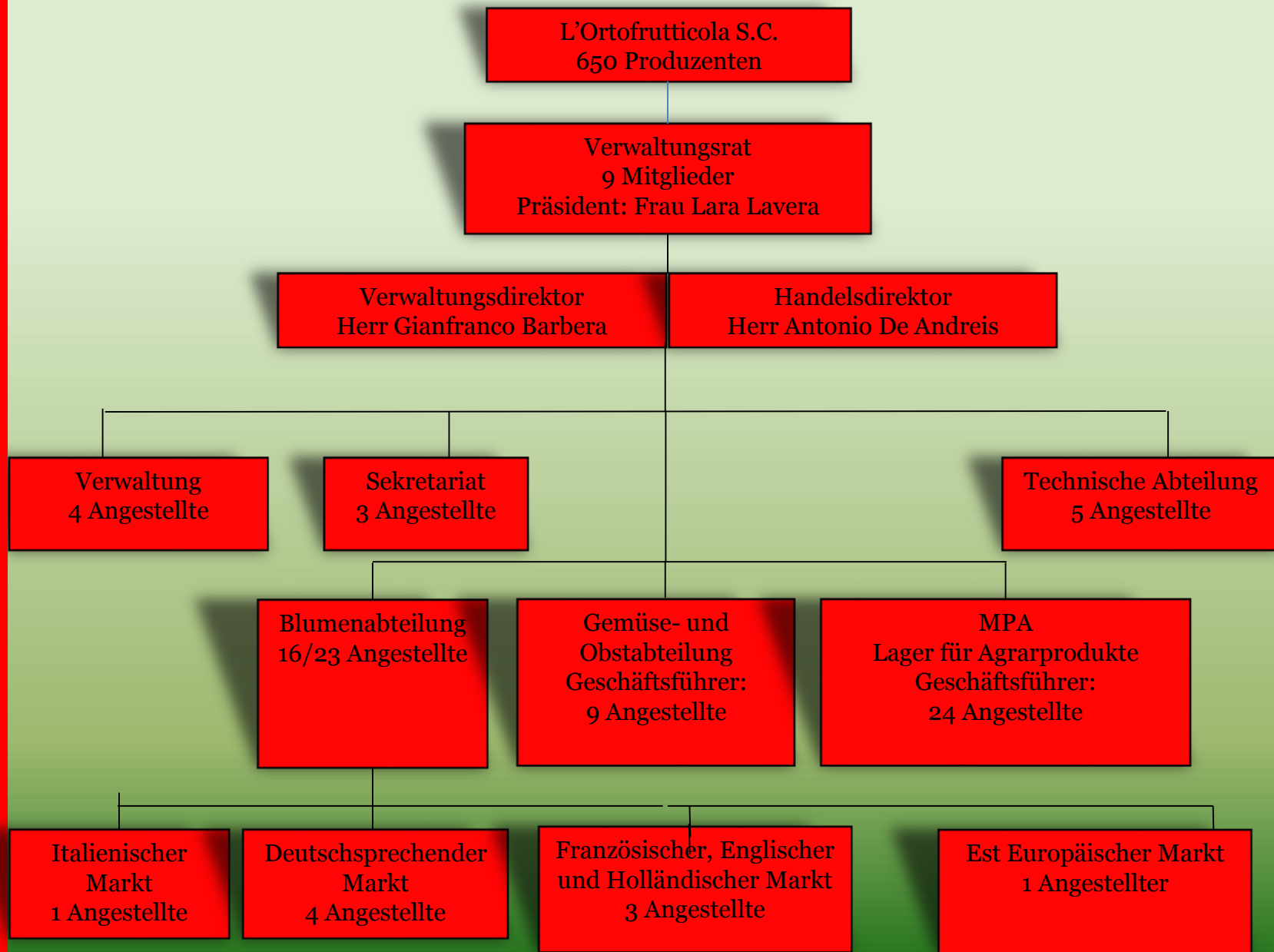


Die Genossenschaft «L'Ortofrutticola» von Albenga wurde im Jahr 1941 gegründet und ist die größte Agrargenossenschaft unserer Region. Heute sind ihr über 650 Mitglieder angeschlossen, die mit ihren Betrieben eine Fläche von ca 2.000 Hektare decken, d. h. mehr als 60% der anbaufähigen Fläche der Ebene von Albenga.

Bis 2011 befanden sich die Verwaltungsbüros und das Warenlager für Agrarprodukte in Via Dalmazia, im Zentrum von Albenga.

Die Blumen- sowie die Obst- und Gemüseabteilungen hatten Ihren Sitz bereits in der Regione Massaretti, in der Nähe der Autobahnausfahrt Albenga.

ORGANIGRAMM



E C K D A T E N

Umsatz 2016

- 19.080 Millionen Euro

Personal

- 49-56 Angestellte
- 10 Agenten in Italien

Geschäftsabteilung

- Blumen, Gemüse und Obst, Agrarprodukte

Technische Abteilung

zur Verfügung unserer Kunden und der Mitglieder durch Besuche in den Betriebenben

Online Bestellungen

- <http://81.72.125.121/weborto/>
- Edi- System

BLUMENABTHEILUNG

Umsatz 2016

- 8 Millionen Euros

Personal

- 12-14 Angestellte im Büro
- 3-15 Angestellte im Lager je nach Jahreszeit

Produktionsfläche

- 2000 Hektare, die 60% der gesamten Ebene von Albenga entsprechen

Kundschaft

- 20% Grosshändler 80% Gartencenter
- in Italien, Frankreich, Deutschland, Belgien, Holland, Grossbritannien, Slovenien, Ungarn, Österreich, Schweiz

Produkte

- Kräuter, Margeriten und blühende Pflanzen

Ware-Auszeichnung

- IT Einrichtung für den Druck aller Sorten von Etiketten

CC-Anzahl im 2011

- 25.000 CC

Qualität

- Zertifizierung Bioagricert
- Seit 2016 sind wir als Betrieb Global Gab zertifiziert mit der Nummer 4049929299788



Bioagricert



Reg. CE 834/07 e 889/08 e s. m. e. i. METODO DI PRODUZIONE BIOLOGICO

DOCUMENTO GIUSTIFICATIVO

rilasciato ai sensi dell'art. 29 §1 del Reg. CE 834/07

IT BIO 007 n° 21171 del 27/05/2016

L'ORTOFRUTTICOLA SOC. COOP.

REGIONE MASSARETTI 30/1 - 17031 ALBENGA (SV)

Attività: **preparatore esclusivo**

Domanda n° 20431042249 del 28/01/2016: notifica di variazione per aumento o diminuzione del numero di attività

Unità produttiva 1 - REGIONE MASSARETTI 30/1 - ALBENGA (SV)

Attività: preparazione esclusiva

Preparazioni

filiera	attività	origine materia prima	metodo	separazione	c/terzi
orticola	confezionamento	extra aziendale	biologico		no
orticola	commercializzazione	extra aziendale	biologico		no

Strutture

attività	produzione	sez	fg	part	indirizzo	possesso	utilizzo	mq	metodo
preparazione esclusiva		11	294		reg. massaretti - 17031 albenga sv	proprietà	fabbricati adibiti alla commercializzazione	1834	biologico
preparazione esclusiva		11	294		reg. massaretti - 17031 albenga sv	proprietà	fabbricati adibiti alla trasformazione	274	biologico

Data ultimo controllo utile **18/05/2016**Data di validità del presente documento per tutte le categorie di prodotto e attività riportate: dal **27/05/2016** al **27/05/2019**
Casalecchio di Reno, il **27/05/2016**codice **A19C**CUIA **00110420098**P.IVA **00110420098**data inizio controllo **23/09/2008**COD codice UP **077932**

Comitato di Certificazione

FEDERICO DI BIASE

CERTIFICATO DI CONFORMITÀ
CONFORMITY CERTIFICATE

Reg. CE 834/07 - PRODOTTO BIOLOGICO • ORGANIC PRODUCT

numero • number **21171**allegato al documento giustificativo del **27/05/2016**

annex to documentary evidence in date

rilasciato a • issued to

L'ORTOFRUTTICOLA SOC. COOP

REGIONE MASSARETTI 30/1 - 17031 ALBENGA (SV)

tipo azienda • kind of firm

B - preparatore

processor

codice di controllo • control code

IT BIO 007 A19C

elenco dei prodotti autorizzati • list of authorized products

categoria - nome - qualifica • category - name - qualify

46.31.1	ORTICOLE FRESCHE • VEGETABLES	biologico • organic
46.22.1	PIANTE AROMATICHE IN VASO • POTTED AROMATIC PLANTS	biologico • organic
46.31.1	PIANTE AROMATICHE RECISE • HERBS	biologico • organic

Modalità di immissione dei prodotti sul mercato • Conditions to put products on the market:

- a) Le transazioni fra operatori controllati devono essere sempre accompagnate dal "documento transazione prodotti biologici" (DT) che ne dichiara la conformità alla norma di riferimento e garantisce la regolare informazione a BioAgriCert. Qualora il DT sia emesso dopo la transazione, la dichiarazione di conformità deve essere riportata sui documenti di vendita.
- The "Transaction Document of organic products" (DT), which declares the conformity with the reference standard and ensures regular information towards BioAgriCert, should always accompany the transactions between controlled operators. If the DT is issued after the transaction, the declaration of conformity shall be reported on the sales documents.
- b) I prodotti preconfezionati possono essere messi in commercio solo dopo l'approvazione dell'etichetta da parte di BioAgriCert e sono identificati dal codice di controllo.

• Prepacked products can be put on the market only after BioAgriCert approves the label and after they are identified with a control code.

Il documento giustificativo ed il suo allegato, le singole transazioni e i codici di controllo delle etichette possono essere verificati via web su www.bioagricert.org e www.trasparente-check.com secondo le modalità previste sui siti.

• The documentary evidence and the annex certificate, each transaction and control codes of the labels can be checked via web on www.bioagricert.org and www.trasparente-check.com as indicated on the sites.

L'operatore è responsabile dell'immissione sul mercato dei prodotti e delle dichiarazioni di conformità.

• The operator is responsible for putting products on the market and for the conformity statements.

periodo di validità per tutti i prodotti • period of validity for all products

dal • from **27/05/2016** al • to **27/05/2019**

ACCREDIA

certificato di accreditamento
RD n° 6056 B
entro degli Accordi di Mutual
riconoscimento EA, IAF e ILAC
signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Comitato di certificazione • Certification committee

FEDERICO DI BIASE

Il presente certificato è valido solo in allegato al documento giustificativo, ed autorizza l'operatore all'immissione in commercio dei prodotti. Il documento giustificativo ed il relativo certificato, pubblicati su web, sono i documenti di riferimento ai fini della verifica (Reg. CE 834/07 art. 29.3)

• This certificate is valid only as annex to the documentary evidence and authorizes the operator to put the products on the market. The documentary evidence and the annex certificate, as published on the web, are the reference documents for any verification (Reg. EC 834/07 art. 29.3).

**CERTIFICATO N.
CERTIFICATE No**

AG/COC/27/FV

SI CERTIFICA CHE I PRODOTTI AGRICOLI FORNITI DA
IT IS HEREBY CERTIFIED THAT THE AGRICULTURAL PRODUCTS SUPPLIED BY

L'ORTOFRUTTICOLA SOCIETA' COOPERATIVA A.R.L.

REGIONE MASSARETTI 30/1 – 17031 FRAZIONE BASTIA - ALBENGA (GE), ITALIA

NELLE SEGUENTI UNITÀ OPERATIVE
IN THE FOLLOWING OPERATIONAL UNITS

REGIONE MASSARETTI 30/1 – 17031 FRAZIONE BASTIA - ALBENGA (GE), ITALIA

E' CONFORME ALLA NORMA E / O DOCUMENTO DI RIFERIMENTO
IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD AND / OR REFERENCE DOCUMENT

GLOBALG.A.P. CHAIN OF CUSTODY Version 5.0
GLOBALG.A.P. Chain of Custody – Control Points and Compliance
Criteria Version 5.0

CAMPO DI APPLICAZIONE / SCOPE	ETICHETTATURA PRODOTTO / PRODUCT LABELLING	CERTIFICATO (post-agricolo) RICONOSCIUTO DA GFSI AL MOMENTO DELLA VERIFICA / GFSI RECOGNIZED (post farm) CERTIFICATE AT THE TIME OF THE INSPECTION	DESCRIZIONE DEL PROCESSO / PROCESS DESCRIPTION
COLTIVAZIONI / CROPS	YES	NO	///

Il presente documento costituisce formale concessione della Licenza d'uso del Marchio di Qualità Agroqualità
This document represents formal concession of the Licence to use the Agroqualità Quality Mark

L'uso e la validità del presente certificato sono soggetti al rispetto del documento Agroqualità:
Regolamento per il rilascio del Certificato di Conformità del prodotto agroalimentare e relativa concessione della Licenza d'uso del Marchio di Qualità
The use and validity of this certificate are subject to compliance with the Agroqualità document:
Rules for the Issue of the Certificate of Conformity for Food Products and related concession of the Licence to use the Quality Mark

Data di certificazione 11/02/2016
Certification Date

Prima Emissione 11/02/2016
First Issue

Data scadenza 10/02/2017
Expiry date

Dott. Ing. Enrico De Micheli
(Direttore)

Enrico De Micheli

Agroqualità SpA

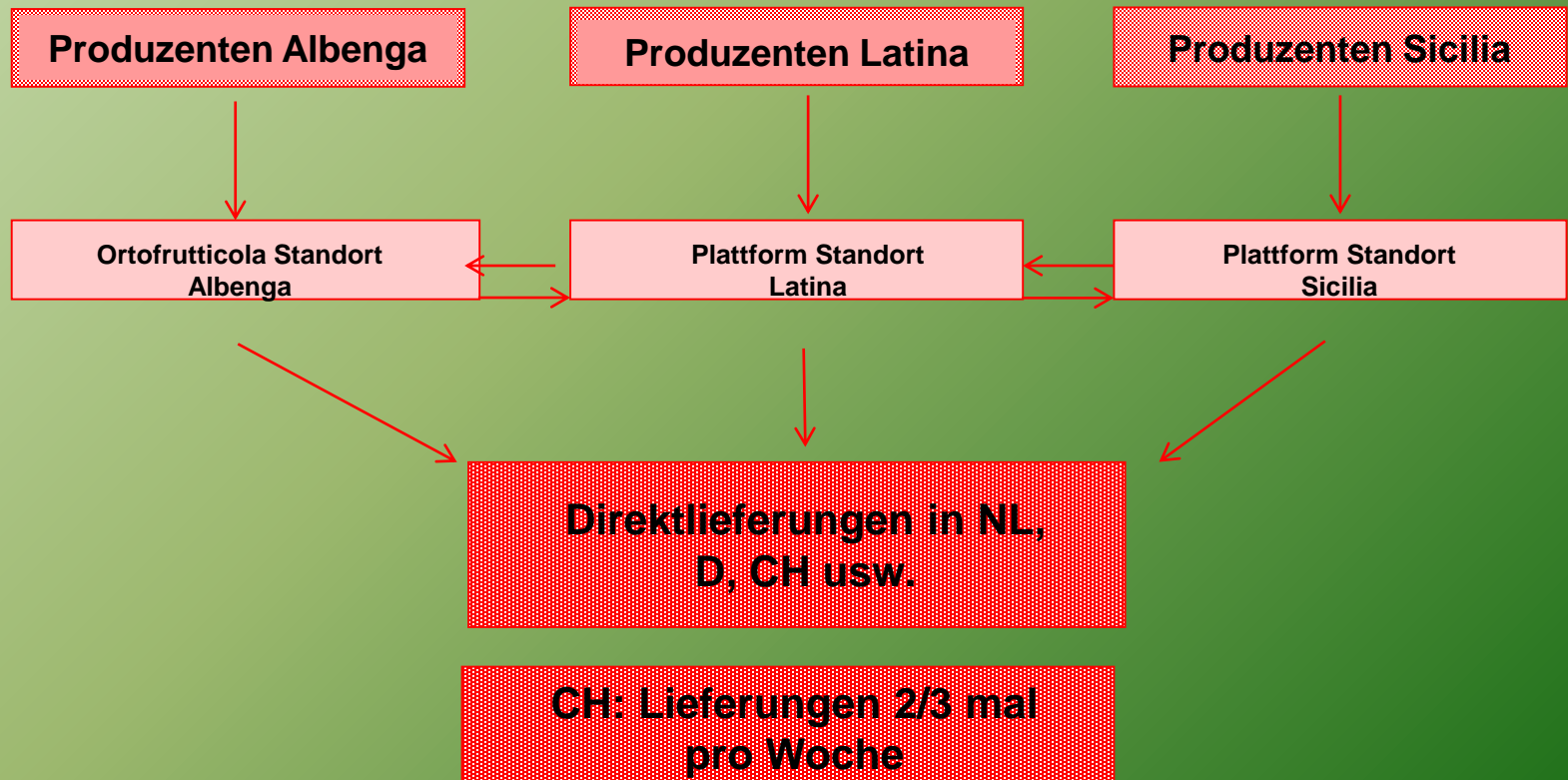
V.le Cesare Pavese, 305 – 00144 Roma – Italy

GLOBALG.A.P.

BELIEFERUNGSMODEL L AUS ITALIEN

Dienstleistung

- Warendispo Albenga, Latina, Sizilien
- Qualitätssicherung Albenga, Latina, Sizilien jeweils vor Ort
- Crossdockingsmöglichkeit von Waren aus Latina und Sizilien für Mix CC ab Albenga
- Abrechnung aus allen Regionen via Ortofrutticola





Vom Gärtner bis zu uns

Jedes Jahr wählen wir unter unseren Mitgliedern circa 150 Betriebe aus, mit denen wir einen Vertrag abschließen. Wir berücksichtigen folgende Kriterien:

- Qualität des Produktes
- Zuverlässigkeit des Gärtners
- Zertifizierungen des Betriebs
- Logistik

Laut Vertrag:

- L'Ortofrutticola verpflichtet sich, das Produkt in den vereinbarten Zeiträumen abzuholen, wenn dieses von guter Qualität ist.
- Das Genossenschaftsmitglied verpflichtet sich, das Produkt exklusiv der Genossenschaft zur Verfügung zu stellen.
- Wenn das Produkt von der Ortofrutticola nicht abgeholt wird, auch wenn es von guter Qualität ist, dann leistet die Genossenschaft dem Gärtner einen Beitrag in Höhe von 50% des angegebenen Wertes.

L'Ortofrutticola kümmert sich um die Produktion vom Anbau bis zur Vermarktung durch:

- das Handelsbüro, das Richtlinien gibt, was, wann und wie zu produzieren ist.
- unsere Techniker, die die Betriebe regelmäßig besuchen, technische Empfehlungen für die Verbesserung der Qualität geben und die Produkte analysieren lassen.



Qualitätskontrolle

- Die 1. Qualitätskontrolle leisten unsere Techniker bereits direkt in den Erzeugerbetrieben. Nur absolut einwandfreie Ware wird von unseren Fahrzeugen abgeholt. Die 2. Qualitätskontrolle erfolgt dann bei Ankunft der Ware im Lager. Wenn das Produkt qualitativ in Ordnung ist, bekommt es eine eindeutige Position zugeordnet, die der jeweiligen Bestellung des Kunden entspricht. Hier wird die Lieferung für den Versand vorbereitet.
- Auf diese Weise haben wir immer RÜCKVERFOLGBARE PRODUKTE.
- Die 3. Kontrolle wird vor der Verladung durchgeführt. In dieser Phase werden besonders die korrekte Etikettierung und die Mengen beachtet.

Umsatz 2016

- 2.680 Millionen Euro

Personal

- 9 Angestellte

Produktionsfläche

- 500 Hektare

Kundschaft

- 75% Inland Supermarktketten; Grosshändler; 25% Einzelhändler
- Auslandskunden in Deutschland, Denmark, Schweden ,Finnland,Uk,Ireland,Poland,Holland.

Produkte

- Die so genannten "4 von Albenga" - "Cuor di bue" Tomaten, "Trombetta" Zucchini , Violet Spargel und dornige Artischocken – sowie einige Sorten von Salat wie grüner und roter Lollo, Dill, Rosenkohl...usw.

Etikettierung

- Elektronische Geräte für jede Etikettenart

Qualität

- Rückverfolgbare und analysierte Produkte, integrierte Produktion

LAVENDEL STOECHAS Ø 14



LAVENDEL STOECHAS Ø 18



8 16:44



MARGERITE STAMM Ø 18



MARGERITE BUSCH Ø 18



MARGERITE BUSCH Ø 18 FARBIG







Kräuter in größere Töpfe



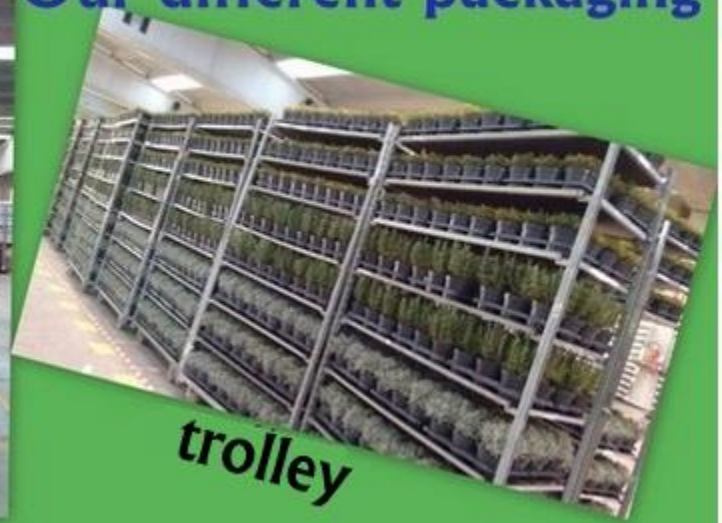
Our different packaging



Carton



pallet



trolley



Promotions